

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा यह:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकार मेरी जिक्रिया के अनुसार मतलब यह ही है। वह कोई विकल्प एवं काबूल जानकारी नहीं है। तो मेरी सहायता निम्न की तरफ लाई जाएगी।
- 2) मैं दृष्टि ने सहायता की "कोरिगिका फाइब्रोज़ेन", मेरी जांच की है, उसका उपर्योग वही उद्देश्य की पूरी की निम्न विकास कारण, और इस प्रकार मेरा जागरूक है।
- 3) मैं पूरी जांच की विषय सहायता हेतु यह प्रमाण की गई है, जहाँ तक का नियमित एवं स्थानीय विषय किसी अन्य स्टोरीजिंग की जांच की जाती है और वही भविष्य में ली जाएगी।

AGREEMENT by APPLICANT: (आवेदक द्वारा कागज)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/post-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकार मेरी जांच की विषय की जांच करता हूं एवं "कोरिगिका फाइब्रोज़ेन" और उसकी जांच की जाए जाए, जो खोली भी तो जिक्रिया इस प्रकार में संभव है, तब "कोरिगिका" एवं जांची, जांच, जांचनामा इससे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों जैसे उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रश्न पूछना या प्रश्नावाही करने के लिये अधिकृत है। ये इसका विषय ये इसका को पहले या बाद मेरी जांच के लिये "कोरिगिका फाइब्रोज़ेन" की जांची अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बताने सहायता है कि मेरा नाम, पाता, जोड़ी और विवरण ये कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है यहाँ जांच, सहायता का इकाई जांच की जाएगी। इस सम्बन्ध में "कोरिगिका" एवं उसकी जांचियों का नियमित अधिकृत और जांचकारी होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक के इकाई या जांच का नियमित

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्पताल द्वारा कागज)

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
 - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- इससे अधिकृत, इसकारी भी जांच में जांची जाएगी कि "कोरिगिका फाइब्रोज़ेन" से विषय सहायता हेतु विकल्पीय की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य तरीकों द्वारा है।
- 1) यह कि वे जांच और न ही विषय के विकल्पीय सहायता किसी भी जांच की जांच संबंध में किसी भी नये विकल्प में जांच एवं विकल्पों में जांचे जा सकते हैं, जैसे कि हमने "कोरिगिका फाइब्रोज़ेन" से विकल्पीय विकल्प जैसे यहाँ में "कोरिगिका फाइब्रोज़ेन" होना सहायता के विकल्पीय अधिकृत होना चाहिए। यही किसी जांच है जो अस्पताल की जांच या जांचकारी भी नहीं होती।
 - 2) "कोरिगिका फाइब्रोज़ेन" में जो गई सहायता के विकल्प प्रकृति की है। यही यह हस्पताल होना ही गई सहायता का विकल्प प्रकृति का उपलब्ध तरीका होता है। इन्हीं विकल्पों में योगी एवं शुल्क सुनिश्चित तरीका है। इस पूरी विकल्प का जाता है कि अस्पताल द्वितीय सहायता के उपलब्ध विकल्पों में जांच की जाएगी जो किसी भी विकल्पीय विकल्प में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

स्वीकृती के लिए मन्तव्य

Date of Surgery अंगोरोहन की तारीख 26/07/15	Dr. Subash Das M.B.B.S M.S (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) टम्पर कॉलेज ऑफ एंडोर्गेनिक स्ट्रोमल एवं स्ट्रोमल डिसेस्ट्रोमेंट	Optom Avijit Das (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory Senior Faculty Member Sankara Eye Hospital, Bangalore, India
FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION		
SIGNATURE of TRUSTEE 1 नामी हस्ताक्षर ।		SIGNATURE of TRUSTEE 2 नामी हस्ताक्षर ।